

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Redcón. y Admón. 2025 Dirección 1750 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11 San Agustín, 7

AÑO XLI.—Número 18.613

Viernes 15 de septiembre de 1961

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## EL CAUDILLO INAUGURO LAS ESCUELAS NORMALES DE ORENSE

En Carballino, le fue impuesta la Medalla de la Villa y visitó e inauguró la gran piscifactoría regional

▲ Su Excelencia contempló las obras de construcción de las factorías de celulosa en Lourizán

Acompañaban al Jefe del Estado, su esposa y varios ministros, y en todas partes y en el itinerario desde Marín a Orense recibió constantes y entusiastas aclamaciones

Marín (Pontevedra), 15.—Su Excelencia el Jefe del Estado, que había pernoctado a bordo del yate «Azor» fondeado en la dársena de la Escuela Naval Militar, desembarcó acompañado de su esposa, del ministro secretario general del Movimiento y del almirante Nieto Antúnez, minutos después de las nueve de la mañana. La canoa que los conducía atracó al muelle de Cheriguini en la Escuela Naval, donde recibieron a Sus Excelencias los ministros de Marina, almirante Abárzuza, y de Agricultura, don Cirilo Cánovas; el jefe de la Casa Civil, conde de Casa de Loja; jefe de la Casa Militar, teniente general Asensio; segundo jefe intendente de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; capitán general del Departamento marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante Hernández Martín; comandante director de la Escuela Naval, capitán de navío don Victoriano Sánchez-Barcáiztegui, y gobernador civil de la provincia, señor González Sama.

### Su Excelencia revisa el batallón de Caballeros alumnos

Acompañado del ministro de Marina, capitán general del Departamento y comandante director de la Escuela, el Caudillo revisó el batallón de Caballeros alumnos que, con bandera y banda de música, le rindió honores, en tanto las baterías de la Escuela y de la fragata «Hernán Cortés» hacían las salvas de ordenanza y las dotaciones de los buques de guerra surtos en el puerto, el saludo a la voz y al cañón, izándose en el palo de señales el guión del Caudillo.

Finalizada la revista, Su Excelencia el Jefe del Estado saludó a los jefes y oficiales de la Escuela Naval, que en formación aparte esperaban la llegada del Caudillo, quien, seguidamente, fue cumplimentado por las restantes autoridades provinciales y locales.

Las esposas del gobernador civil de la provincia, presidente de la Di-

### Aclamados al paso por Pontevedra

Pontevedra, 15.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han sido objeto, por parte del público pontevedrés, de una cariñosísima despedida. Procedían Sus Excelencias de Marín, y entraron en Pontevedra, de paso para la provincia de Orense, minutos antes de las nueve de la mañana. En el lugar de Lourizán, de este término municipal, el Caudillo de España pudo contemplar las obras que allí se realizan para la edificación de las factorías de celulosa de Pontevedra, para fabricación de pasta Graf y sus derivados.

Los automóviles en que realizaban el viaje el Generalísimo Franco y su ilustre esposa y séquito, en el que figuraban los ministros secretario general del Movimiento y de Agricultura, señores Solís Ruiz y Cánovas, respectivamente, desfilaron por la avenida de Salvador Moreno y plaza de Calvo Sotelo, después de dejar la carretera de Marín y calles de Oliva y plaza de la Peregrina, para entrar en la carretera de Orense.

### Llegada a Carballino

Carballino, 15.—Su Excelencia el Jefe del Estado, que vestía de paisano, y su esposa doña Carmen Polo de Franco, llegaron al límite de las provincias de Pontevedra y Orense poco antes de las once de la mañana. A este punto habían acudido a recibirlos los gobernadores civil y militar.

A las once en punto hizo su entrada en la villa Su Excelencia, Carballino ofrecía un impresionante aspecto luciendo colgaduras todos sus balcones y ventanas y sus calles se hallaban profusamente engalanadas con banderas y gallardetes. Una gran multitud se había concentrado en la plaza del Generalísimo, donde estaba situada la Casa Consistorial, ante la cual se detuvo el coche.

El Generalísimo y su esposa fueron saludados por el alcalde y su esposa, que ofreció a la señora del Generalísimo un precioso ramo de flores.

EN EL AYUNTAMIENTO Después de saludar al alcalde, el Jefe del Estado se dirigió al salón de sesiones, donde se hallaban los ministros de Obras Públicas, Agricultura y Educación Nacional, así como numerosas autoridades nacionales, provinciales y locales y representaciones diversas. El Caudillo saludó a todos los

curso, que fue sabrayado con aplausos y vitores.

EN LA PISCIFACTORIA Terminada la ceremonia, el Caudillo, su ilustre esposa y acompañantes se dirigieron a la gran piscifactoría regional de Carballino, que ofrecía un brillante aspecto, pues se hallaba magníficamente engalanada.

Esperaban allí la llegada del Jefe del Estado varios directores generales y distintas personalidades. Sus Excelencias fueron nuevamente objeto de grandes aclamaciones por parte del público congregado en torno a estas instalaciones. Ante un altar instalado al efecto, el obispo de la diócesis bendijo la piscifactoría y, a continuación, el Jefe del Estado, con el ministro de Agricultura y alcalde, recorrió todas las instalaciones y dependencias, escuchando las explicaciones que de las mismas le hizo el jefe nacional del Servicio de Pesca Fluvial.

Finalmente, el Generalísimo dio por inaugurada la importante obra.

EN LA RESIDENCIA «GENERAL MOSCARDO»

Terminada esta visita, que duró 25 minutos, Sus Excelencias se dirigieron a la residencia «General Moscardo», de Educación y Descanso, donde actualmente veranea el quinto turno de la presente temporada, integrado por noventa y cinco familias de productores de toda España. Las cercanías de la residencia y esta misma ofrecían un aspecto brillantísimo. Todos los residentes, en número aproximado al medio millar, estaban reunidos en la explanada de la puerta principal, así como centenares de vecinos del pueblo. Aguardaban al Jefe del Estado el vicesecretario de Obras Sindicales y otras jerarquías. A continuación hicieron Sus Excelencias una detenida visita a las más importantes dependencias de la residencia, dándole también por inaugurada.

El Caudillo, esposa y séquito, reanudaron seguidamente viaje con dirección a Orense, para inaugurar el nuevo edificio de las Escuelas Normales del Magisterio, siendo despedidos con grandes muestras de adhesión, cariño y respeto.—Cifra.

EN ORENSE

Orense, 15.—En la capital, reina un ambiente de gran animación con motivo de la llegada de nuevo de Su Excelencia el Jefe del Estado y de su ilustre esposa.

Los alrededores de las Escuelas Normales del Magisterio, así como los del Gobierno Civil y parque de San Lázaro, donde están situadas estas Escuelas, se veían repletos por millares de personas que, al igual que en Carballino, portaban numerosas y grandes pancartas de adhesión y de homenaje al Caudillo de España.

LLGAN SUS EXCELENCIAS Ante la puerta principal del edificio, esperaban a Sus Excelencias el ministro de Educación Nacional y varios directores generales, así como el alcalde y otras autoridades.

Después de pasar revista a las fuerzas que rindieron honores, Su Excelencia penetró en el vestíbulo del edificio, donde el obispo, revestido de pontifical, procedió a la bendición del Centro.

Una enorme muchedumbre congregada en las inmediaciones, tributó al Caudillo una nueva demostración de afecto y adhesión.

Finalizada la ceremonia de la bendición, el Generalísimo, con su esposa y séquito, recorrió las diversas dependencias, en las cuales se había montado una interesante exposición

de realizaciones en la provincia. Al finalizar el recorrido, con el que quedaron inauguradas las Escuelas Normales, y al salir Sus Excelencias al exterior, se reprodujeron las aclamaciones y los vitores del público.

La comitiva se dirigió luego por el Puente Nuevo al Gobierno Civil, a través de avenidas flanqueadas por una gran muchedumbre. A un lado del edificio del Gobierno Civil, esperaban al Jefe del Estado las Corporaciones municipal y provincial en pleno, bajo mazas. Frente a ellas se detuvo el coche del Caudillo, quien descendió para saludarlas.

En este mismo lugar, aguardaban también al Caudillo los alcaldes de los 93 Ayuntamientos orensanos, con sus respectivas Corporaciones, Consejos locales y Cabildos de las Hermandades de Labradores y Ganaderos.

Después de saludar a las Corporaciones, autoridades y representaciones, el Generalísimo penetró, a los acordes del himno nacional, interpretado por la banda municipal, en el edificio, subiendo al salón del trono del palacio del Gobierno Civil, donde, tras saludar a otras autoridades que allí le aguardaban, ocupó el sitio de honor en compañía de su esposa.

El gobernador civil pronunció seguidamente un discurso en el que, después de saludar al Jefe del Estado, esposa, ministros y demás jerarquías, expresó la lealtad y el entusiasmo del pueblo orense por la presencia del Caudillo, suplicándole que, con motivo de esta visita, diera por inauguradas las obras que la Administración central y los organismos provinciales y locales, han llevado a cabo en Orense desde el 18 de julio de 1960 y la misma fecha de este año.

Discurso del Caudillo Terminadas las palabras del gobernador civil, Su Excelencia el Jefe del Estado se dirigió al balcón principal del edificio, para corresponder a las aclamaciones del gentío, que se multiplicaron al aparecer el Caudillo. Desde el balcón, Su Excelencia pronunció un importante discurso, que fue interrumpido

## Sigue, dura y cruenta, la lucha en Katanga

▲ Entre las tropas del país y las fuerzas de la O. N. U.

Mil guerreros de las tribus congoleñas han recibido orden de atacar, sin darles cuartel, a los soldados irlandeses

Tshombé dice que continuará la lucha hasta el último hombre y el último proyectil

Leopoldville, 15 (urgente).—Dura y cruenta lucha continúa en Elisabethville y Jadotville, hoy, mientras una compañía de soldados suecos de las Naciones Unidas se mantienen firmes en la torre de control del aeropuerto de Kamina, a donde se extendió la lucha ayer.

ORDEN DE ATACAR A LOS SOLDADOS DE LA ONU

Elisabethville, 15.—Mil guerreros pertenecientes a las tribus congoleñas han recibido orden de atacar a los soldados irlandeses de las fuerzas de las Naciones Unidas que se encuentran en Katanga. El jefe de la tribu «aykere» ha dado la orden a los guerreros de que ataquen a los irlandeses «sin darles cuartel».

Se informa, por otro lado, que las tropas de Katanga han rodeado a las fuerzas irlandesas y lanzan contra ellas intenso fuego de mortero. En Elisabethville ambas partes lucharon ayer desesperadamente y el número de bajas se calculan en unos diez por ambos lados, aunque estas cifras no han podido ser confirmadas oficialmente.

El mando de las Naciones Unidas está enviando refuerzos por vía aérea mientras continúan «las batallas callejeras» entre las tropas de la ONU y las fuerzas de Katanga.

Por su parte, el Gobierno de Katanga anuncia que refuerzos katangueses, tanto de fuerzas instruidas como combatientes voluntarios procedentes de las tribus, marchan en dirección a Elisabethville.

GUERRA HASTA EL ÚLTIMO SOLDADO, DICE TSHOMBE

En círculos katangueses se dice que el presidente Moise Tshombe, que, según se dijo anteriormente se hallaba escondido, no ha huido del país. En una declaración de prensa publicada en nombre de Tshombe, y su Gobierno se dice que «se continuará la lucha hasta el último soldado y el último proyectil».—Efe.

## LA BOLSA

Mejora la situación con más tendencia compradora

Madrid, 15.—La Bolsa terminó la semana con una tendencia compradora tan extendida que afecta a la mayoría de los valores tratados, con mejoras numerosas y a veces de consideración.

Por el contrario, el cierre, como fin de semana, ha sido muy parado en cuanto a perspectivas de operaciones. Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 15.—Mejoró la situación en el mercado bursátil, especialmente en el corro de acciones, donde las operaciones realizadas superaron las del día anterior, aumentando especialmente los cambios, sobre todo en los valores locales de arbitraje y eléctricos.

En obligaciones industriales, hubo más operaciones que el día anterior, pero con alguna flojedad.

Sin embargo, en general, la Bolsa estuvo más entonada que al iniciarse la semana.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 15.—Aun cuando el movimiento reactivo de la jornada de ayer haya prendido en la de hoy con amplios y discretos caracteres no por ella ha resurgido la actividad que era de desear, ya que el negocio ha adolecido de falta de interés.

Entre las mejoras destacan las Euskaldunak con siete enteros y las Aznare y Sniaces con cinco, perdiendo seis las Auxiliars Ferrocarriles.

Al cierre la sesión continuaba con ambiente retraído.—Cifra.

La búsqueda o la práctica de «recomendaciones» en las solicitudes de becas es un vicio que debe desarraigarse: la justicia social en la

Pleno éxito en la recuperación en el aire de la cápsula del «Discoverer XXX»

Los Angeles (California, Estados Unidos), 15.—La cápsula del «Discoverer XXX», lanzada el martes desde la base de Vandenberg, ha sido recuperada en el aire con pleno éxito, según ha anunciado hoy la Fuerza Aérea norteamericana.

La recogida aérea fue llevada a cabo felizmente sobre el Océano Pacífico, cerca de las islas Hawái, cuando descendía en paracaídas después de haber estado en órbita, dando cincuenta y tres vueltas a la Tierra.—Efe.

Sugieren la construcción de un monorraíl en el «Metro» de París

París 15.—La fábrica francesa de automóviles «Renault», junto con otras importantes firmas como la «Michelin», «Alstom», etcétera, han sugerido al prefecto (gobernador civil del Sena, la construcción de un monorraíl en el «Metro» de París.

Los coches de este «monorraíl» llevarían dos ruedas en vez de cuatro, y en el lecho de los vagones en lugar de tenerlas bajo el piso, este sistema tiene la ventaja de ser más rápido y menos ruidoso que el normal y además tendrá mayor capacidad de viajeros.—Efe.

Apertura de los tribunales Presidió el acto el ministro de Justicia, señor Iturmendi

Madrid, 15.—El ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, presidió esta mañana el solemne acto de apertura de los Tribunales. Previamente en el salón de Pasos Perdidos, ofició una misa de Espíritu Santo, el decano de Derecho Canónico, don Eloy Montero.

Con el ministro se hallaban en la presidencia don Alejandro Gallo, presidente de la sala cuarta, que representaba al presidente del Alto Tribunal, señor Castán Tobeñas, enfermo de cuidado desde hace varios días, y los presidentes de las salas señores Serrada, Marroquín Charrin, Mariscal de Gante y Ruiz Jarabo, y el fiscal del Supremo, señor Alamillo.

Asistieron también el director de Justicia, señor González García; el presidente de la Territorial, señor Samaniego; el decano del colegio de Abogados, señor Gella, y numerosos magistrados y jueces.

Terminada la ceremonia religiosa, el ministro y demás personalidades de trasladaron al salón de plenos.

El discurso de apertura de los Tribunales, redactado por el señor

Castán Tobeñas, fue leído por don Alejandro Gallo. El discurso versó sobre el tema «El humanismo en la historia de las ideas y en sus hitos jurídicos actuales». Tras una exposición muy extensa de los principios fundamentales del humanismo, el señor Castán Tobeñas, en su trabajo hace reflexión acerca de las inconciliables diversificaciones en la historia del humanismo, y afirma que la idea democrática tiene coincidencias casi plenas, con el humanismo.

Fue largamente aplaudido. Seguidamente, el secretario de gobierno del Tribunal, señor Tornós, leyó los datos estadísticos de las actividades del Alto Tribunal y el ministro de Justicia declaró abierto el Año Judicial 1961-62.—Cifra.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## ¡Eso, no!

Los jardines de la ciudad parecen ahora una bendición. Nunca los hemos conocido tan bien cuidados y tan floridos, y es natural que eso llene de satisfacción a todos los segovianos, y de admiración a todos los que nos visitan. La obra que se lleva a cabo en los jardines del Alcázar, para pavimentar los paseos, es buena muestra del celo que se desarrolla, y cosa curiosa, es muestra también de que haciendo las cosas con cuidado, en medio de los montones de arena, de grava y en medio también del asfalto, los macizos y las flores continúan casi incólumes.

Después de que, hace ya años, suspirábamos tanto por esta cuestión, ahora ver bien encarrilada a la ciudad en tema de tanto interés urbano es verdaderamente estupendo.

Y como estos rincones de la ciudad, frescos y floridos, resultan como diría el cantor de milagros de la Señora, "lugar cobdiciado para home cansado", no tiene nada de particular que sean apetecidos por viajeros, ya sean nuestros queridos provincianos o turistas, lo mismo que por los coterráneos, sobre todo por los niños. Pero si estos jardines merecen una especial atención de parte de los foráneos, es porque les valen para, en medio de su calma y su frescura, encontrar un rincón donde dedicarse al buen vivir, pues ya es sabido que no todo el mundo tiene los suficientes posibilidades para visitar cualquiera de los muchos comedores típicos que se encuentran por nuestras calles. Por eso, ver el matrimonio con los niños, o al hombre con su parienta, o la pareja de muchachas que se sientan en alguno de los bancos de nuestros jardines y sacan los bocadillos y las fiambresas, es cosa relativamente frecuente y muy digna de loa, siempre que...

...Siempre que aquel lugar no quede luego señalado con los papeles engrasados, las cáscaras del rico melón, los huesos de las chuletas, etc.

No, por favor, ¡eso no!

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 8,00 pts. Cada palabra más, 0,80

### SIRVIENTAS

SE necesita sirvienta fija. Razón, Juan Bravo, 34, 2.º.

ASISTENTE se necesita. Razón, teléfono 3337.

MUCHACHA se necesita. Razón, Teléfono 3208.

### TRABAJO

NECESITO pastor casado. Tratar, presidente del barrio Cabanillas, Torrecaballeros.

GANARA 2.000 pesetas en casa. Facilito. Todas poblaciones. Apartado 377. Barcelona. (Envíe sello contestación.)

EMPRESA industrial desea relacionarse con electricistas y radiotécnicos, toda España. Magnífica oportunidad. Escribir: Apartado 8.125, Madrid.

### ALQUILERES

LOCAL cualquier industria, calle muy comercial de Segovia. Razón, San Marcos, 26, bajo.

ALQUILO habitación sitio céntrico. Razón, Conde Sepúlveda, número 7.

PARA señoritas estudiantes, alquiler dos dormitorios, cuarto de estudio y derecho cocina, Santa, 21.

ALQUILO piso amueblado, temporada de invierno. José Canalejas, 3.

ARRIENDO fincas de labor, 140 obradas. Eduardo Pérez, Villoslada.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

PARTICULAR recibirá o tres estudiantes, próximo curso, junto Instituto. Alamillo, 14, 3.º, c.

SEÑORITAS, pensión completa. Avenida José Antonio, 12, 3.º, derecha.

### TRASPASOS

LECHERIA buen sitio. Informes, Gestoría, Santa Columba, 5.

TRASPASO local, inmejorables condiciones. Razón, Carmen, 16, Segovia.

SE traspasa local comercial. Avenida José Antonio, 3.

### ENSEÑANZA

ACADEMIA "Atenas". Taquimecanografía, francés, por profesora diplomada. San Millán, 3.

MAESTRA joven daría clases en su domicilio o domicilio particular. Teléfono 20-98.

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela. Santa Columba, 5.

### VARIOS

TRANSPORTAMOS muebles a toda España. Desmontar, embalar y montar por nuestra cuenta, económico. Teléfono 24-25.

## Ahora

Nuevas colecciones en trajes de chaqueta, modelos confeccionados y en pieza.

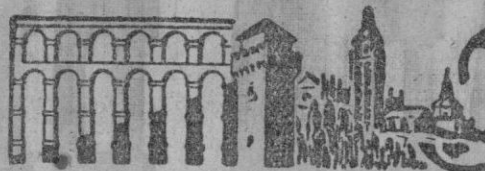
Los más sugestivos modelos

Telas y prendas que distinguen

TODO ES NUEVO EN

## NOVEDADES

Bella



# Información Local

## Ha tenido lugar esta mañana la inauguración de curso en la Academia de Artillería

Durante el cual seguirán sus estudios, 65 alumnos de primer curso y ochenta y dos de segundo

El general gobernador y el coronel director del centro presidieron el acto celebrado en el Alcázar

Esta mañana ha tenido lugar en el patio de armas del Alcázar el acto inaugural del nuevo curso 1960-61 de la Academia de Artillería. Con este motivo, la Academia, formada sin armas, se dirigió a la fortaleza, y una vez en ella, los alumnos de primer curso la recorrieron detenidamente, admirando las obras de restauración que se han llevado a cabo y que aún continúan.

A la hora señalada, llegaron al histórico recinto el general gobernador militar, don Antonio Jiménez Alfaro, y el coronel director del centro, don José Virgili Quintanilla. Seguidamente dio comienzo en el patio de armas, adornos con repuestos, y en el que había sido erigido un altar con la imagen de Santa Bárbara la santa misa, oficiada por el capellán de la Academia, cuyos alumnos aparecían formados en dos bloques.

Terminado el santo sacrificio, el co-

mandante ayudante señor Giráldez procedió a leer la orden del día de hoy, en la que son nombrados los alumnos distinguidos como galonistas, tras lo cual dio lectura a un breve resumen estadístico de las actividades del curso pasado.

### El señor Virgili Quintanilla

A continuación, el coronel señor Virgili Quintanilla pronunció la primera lección del curso. Expresó en primer lugar su bienvenida a todos los alumnos, especialmente a los de primero, y les deseó que el final del curso esté acompañado para todos por los mejores sentimientos de felicidad.

Alude a la visita que acaban de girar al edificio, y a la impresión de constancia y estabilidad que produce, y que puede ser la consigna del día. Detenidamente, y con copia de datos, repasa los fastos históricos del Alcázar, y sus alternativas, así como la varia condición de los acontecimientos que en ella han tenido lugar y que se reúnen bajo un denominador

común, el culto a la patria, que debe ser la eterna lección para el militar.

Termina con vítores al Ejército, la Artillería, el Caudillo y España, que son clamorosamente contestados.

Finalmente, se cantó el himno del centro, con lo que se dio por terminado el acto.

### Los alumnos

El número de alumnos que cursarán sus estudios en nuestro primer centro militar durante el curso académico que ahora comienza es de 65 en el primer curso y 82 en el segundo.

Con motivo de este acto inaugural, la banda de música de la Academia interpretó seguidamente un concierto en el quiosco de la plaza de Franco.

## Todas las instancias de becas para Universidades Laborales y centros sindicales de F. P. serán atendidas

Cuando se trate de acceso por primera vez a estos centros

Delegación Provincial de Protección Escolar.—El Ilmo. Sr. comisario general de Protección Escolar y Asistencia Social comunica por orden telegráfica la siguiente nota:

«Respecto alumnos que desean seguir estudios universitarios laborales y centros sindicales (Formación Profesional) aclárese procede aceptar todas las instancias de cuantos peticionarios soliciten beca por acceso por primera vez a los indicados centros.»

Lo que se hace público para general conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

La Delegada, Sara García Bermejo.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
San Francisco, 9.

## Mañana dará comienzo el solemne novenario a la Virgen de la Fuencisla

Da comienzo mañana, en el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, la solemne y tradicional novena que su real e insigne cofradía dedica a la Patrona de Segovia y su tierra.

El orden de cultos que se celebrará con este motivo será el siguiente: Por la mañana, todos los días a las siete, misa rezada con ejercicio de la novena, al empezar el santo sacrificio, y breve instrucción religiosa, seguida de preparación para la comunión y acción de gracias. En esta misa habrá confesores a disposición de los fieles.

Se dirán misas también a las 7,45 y a las 9,30.

Por la tarde, a las siete, se expondrá el Santísimo, con rezo de la estación, rosario y ejercicio de la novena, al que seguirá el sermón, que será predicado por el R. P. Moneo, S. J. Después de la reserva, se finalizará con el canto de la salve popular y del himno de nuestra Patrona. Estos cultos de la tarde serán radiados.

En la noche del 16 al 17, se celebrará vigilia de la Adoración Nocturna, por la sección de adoradores y devotos de la Virgen en general.

El día 23, víspera de la festividad de Nuestra Señora, a las seis y media de la mañana, se celebrará un rosario de la aurora.

El prelado de la diócesis ha concedido cien días de indulgencia por cada día de asistencia a estos cultos.

### En San Esteban

En atención a las numerosas personas que por circunstancias especiales no pueden asistir a la novena que se celebra estos días en el santuario de la Fuencisla, en la iglesia parroquial de San Esteban, durante los mismos días 16 al 24 de los corrientes se celebrará el tradicional novenario en honor de nuestra excelsa Patrona, con los siguientes cultos:

Por la mañana, a las 8 y 8,30, misas de comunión.

### REGISTRO CIVIL

17 nacimientos, 2 defunciones y 3 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Agustín Gómez Garcillán, hijo de Agustín y María Teresa; María-Estrella Abad y Magdaleno, hija de Pedro y María del Carmen; María del Pilar Arranz y Hernanz, hija de Sotero y María del Pilar; José-Ignacio García y González, hijo de Luis y Visitación; Antonio-José Dueñas e Higuera, hijo de Antonio y María del Carmen; Alejandro-Pascual Postigo y Ruiz, hijo de Pascual y Josefa; María del Pilar Lázaro y Ledo, hija de Faustino y Pilar; María-Jesús Torregro y Llorente, hija de José-María y Susana; Valentina Sanz y Saiz, hija de Francisco y Satura; Alfredo Garcillán y de la Calle, hijo de Daniel y María; Rafael del Barrio y de Santos, hijo de Rafael y María Fuencisla; Rosa-Carmen de la Fuente y Soria, hija de Francisco y Teodora; Fuencisla González y García, hija de Alejandro e Inés; María de las Mercedes Gallego y Soriano, hija de Felipe y Leonor; José Isern y Pastor, hijo de José y Gloria; Luis-José Martín y Esteban, hijo de Jesús y María-Luisa; María-Inmaculada Calderón y Quintero, hija de Moisés y Juana.

Defunciones: Mariano Bautista y Lorenzo, de 50 años; Marcos Sanz y Arranz, de 26.

Matrimonios: Joaquín Subtil y Orejudo con María del Rosario González y López; Higinio Arranz y Llorente con María del Carmen Torres y Pérez; Víctor-Daniel Rodríguez y Cerdido con Fidela-Carmen Hermoso y López.

Por la tarde, a las ocho, ejercicio de novena con exposición solemne de Su Divina Majestad, salve e himno a la Santísima Virgen.

### En las Siervas de María

Se ha venido celebrando con gran esplendor la novena que las religiosas Siervas de María y devotos de la Virgen de la Salud dedican a la Santísima Virgen bajo esta advocación, en la capilla de dicha comunidad. El domingo, 17, fiesta de Nuestra Señora de la Salud, a las ocho y media, habrá misa de comunión, que celebrará el obispo de la diócesis, doctor Llorente de Federico.

A las diez y media, la misa solemne que la comunidad ofrecerá por sus bienhechores.

## EXPRESION DE GRATITUD

Doña Candelas Iglesias y familia de don Sindulfo Sanz González (que en paz descanse), en la imposibilidad material de agradecer personalmente como hubiera sido su deseo a cuantas personas se interesaron durante el curso de su enfermedad, así como a las que asistieron al sepelio de sus restos y sufragios ofrecidos por el alma del finado, envían a todos por nuestro conducto el testimonio de su gratitud.

Al propio tiempo comunican que el novenario de rosarios que dará comienzo mañana sábado, a las 8 de la tarde y (domingo a las 4,30), en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

## LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

Delegación de Hacienda.—El ilustrísimo señor delegado de Hacienda ha acordado, con esta fecha, poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes señores:

Señor habilitado del Distrito Forestal, señor habilitado del 2.º Tercio de la Guardia Civil, don Valentín Huerta, señor pagador de la Jefatura de Obras Públicas, señor administrador de la Prisión Central de Mujeres, señor administrador de la Prisión Provincial, señor administrador de la Prisión S. P. de Cuéllar, don Luis Cuesta, don Bernardino Santos, don Luciano Munio, don Joaquín Elela, don Lucas Calle, señor ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica, excelentísima Diputación Provincial y don Benito Calvo.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«La venganza del corsario» (2). 90 minutos.  
«Un trono para Crísty» (3). 105 m.  
«Los bandeirantes» (3). 107 m.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 14.—Premiado con 250 pesetas número 250. Premiado con 25 pesetas, todos los terminados en 50.

La Organización de Ciegos pide su colaboración a todos los segovianos, mediante la compra del cupón Pro-Ciegos.

## Mayordomía de San Roque

Esta Mayordomía convoca a sus cofrades a Junta general ordinaria, la cual se celebrará el próximo día 17 del actual y hora de las doce de su mañana, en la sacristía de la iglesia de San Millán.

El secretario

## AVISO A LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

El director y profesores de la Escuela de Maestría Industrial comunican por la presente nota a los alumnos de dicho centro que deben encontrarse mañana, día 16, a las 12 menos cuarto, en los locales de la Escuela, con objeto de asistir al sepelio del profesor del centro don Pablo Fernández-Vega (q. e. p. d.)

## Cartelera de Espectáculos

### Cine CERVANTES

Hoy, 8 y 11.

«LA VENGANZA DEL

CORSARIO»

Scope color. Tolerada menores.

Mañana, estreno

«LOS BANDEIRANTES»

Una película colosal en color

### Cine LAS SIRENAS

Hoy, 8 y 11.

«UN TRONO PARA CRISTY»

Técnicolor. Autorizada.

Mañana, gran éxito

«LA VENGANZA DEL

CORSARIO»

Scope. Tolerada.

## TEATRO JUAN BRAVO

Sábado, 16 de septiembre. Único día. Funciones 8 y 11.

## MACARENA DEL RIO

presenta el superespectáculo de gran éxito

## FERIA DE CANTARES

fantasía lírica en dos actos y 23 cuadros de gran belleza

con

JUANITO OSUNA

PACO CARO

PEPITA CORTES

y un extraordinario conjunto de primeras figuras

Espectáculo apto para todos los públicos

Abiertas las taquillas: Desde las cinco de la tarde

## Plaza de Toros de Segovia

DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE DE 1961. 5 TARDE

## EXTRAORDINARIA NOVILLADA CON PICADORES

CINCO HERMOSOS NOVILLOS DE MARAVILLOSA ESTAMPA

Y TRAPIO de la famosa ganadería de doña ISABEL ROSA

GONZALEZ, para

## D. JOSE MARIA LOPEZ FERRERA

## ANDRES HERNANDO

y

Antonio Ortega

## «ORTEGUITA»

Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

Sobresaliente de espada: RAFAEL SERRANO «Serranía»

Gran servicio de autocares con todos los pueblos de la provincia

### VENTA DE LOCALIDADES

Taquillas de la empresa: Bar Venecia y Casa Rica:do

SOL..... 35 PTAS.

SOMBRA..... 50 PTAS.

Nota.—Los magníficos toros adquiridos por la empresa pueden verse en los corrales de la plaza a partir de las cinco de esta tarde.



## PROVINCIA

### CANTALEJO

#### Inauguración del curso escolar

A las 10,30 horas del día 14, tuvo lugar en la ciudad de Cantalejo la inauguración oficial del curso escolar, con asistencia de la inspectora de zona, doña Julia de Pablos Cerezo.

Comenzó el acto con la misa del Espíritu Santo, a la que asistieron los niños del Grupo Escolar, maestros, directores, Junta local de Enseñanza Primaria, miembros del excelentísimo Ayuntamiento y demás autoridades locales, bajo la presidencia de las mismas y de la inspectora, señora de Pablos.

Los niños cantaron la misa comunitaria, resultando muy ferviente y emotiva.

Terminado este acto, la señora inspectora, muy amante de los niños, sostuvo un diálogo cariñoso con ellos mientras se dirigía al salón de actos del Ayuntamiento. En este lugar y con asistencia de todas las personalidades citadas anteriormente tuvo un cambio de impresiones, interesándose por todos los problemas de la localidad que afectan a la Enseñanza Primaria, instando al Magisterio para que siga trabajando sin desaliento en la árdua labor escolar.

Los directores, doña Jerónima Fresneda Gutiérrez y don Lucas Lobo Peña, expusieron los proyectos trazados para el nuevo curso 1961-62, al mismo tiempo que agradecían la atención y deferencia de su querida inspectora al acompañarle a tan simpático acto.

El párroco, don Antonio Sanz Marcondino, agradece a los asistentes todo cuanto hacen en pro de los niños, asegurando que lo mejor que tiene la parroquia y el fundamento de los pueblos.

Cierra el acto el alcalde-presidente, don César Luis Fresneda Gutiérrez, quien da las gracias a doña Julia de Pablos por su presencia en el acto, y elogia al Magisterio de Cantalejo por su laboriosidad, celo y entusiasmo en la enseñanza y educación de los niños. Ofrece una vez más a la escuela la ayuda del Ayuntamiento y Junta local para todo cuanto precisen de los mismos. —C.

### CASLA

#### Fiestas patronales

Durante los días 10, 11 y 12, se han celebrado en este pueblo las tradicionales fiestas en honor de su Patrona, la Virgen de la Estrella.

En la tarde del día 9, se efectuó el traslado de la imagen desde su ermita, a la iglesia parroquial, donde estaría expuesta hasta el día 12.

El día 10, se celebró por la mañana, misa solemne, y por la tarde, la imagen de la Patrona recorrió las principales calles del pueblo, verificándose después la tradicional subasta de objetos para el sostenimiento de la ermita.

La imagen fue trasladada a su ermita el día 13 por la mañana, celebrándose por la tarde un pequeño festejo taurino, en el cual los mozos se las tuvieron que ver con una res brava, dando muestras todos ellos de su afición taurina. Muchos revoleones, pero ningún percance, fue el balance de la lidia.

Durante todos los días, se celebraron bailes públicos por mañana y tarde.

PEDRO V. GARCÍA

### CONTRA EL PAPO O PAPERA



### CAPSULAS VITAN

## Aquí todos los DEPORTES

### Brillante actuación del equipo español en la Vuelta Aérea a Europa

Barcelona, 14.—En la Vuelta Aérea a Europa, cuya última etapa, ha finalizado en Viena, el equipo español ha tenido una brillante actuación en competencia con las 87 avionetas participantes, de las que consiguieron clasificarse en segundo lugar.

Los participantes fueron recibidos en Viena por el presidente de la República austríaca, quien entregó el trofeo de vencedor al yugoslavo Krumpak, que totalizó 1.024 puntos, y el segundo premio a los pilotos españoles Campoy-Marín, clasificados «ex-aequo» para el segundo puesto, con 984 puntos. Es de señalar que estos dos aparatos españoles iban sin radio, hándicap importante en esta clase de rallies, que han de disputarse en las más variadas y duras condiciones meteorológicas.

### Academia de Artillería

#### Anuncio

Se saca a concurso la venta del escorpión procedente del ganado ovino y de cerda de la granja de esta Academia pudiéndose hacer las ofertas por carros o en conjunto (preferible el último caso). Para ver e informarse, dirigirse a don Víctor López, en Baterías. Las ofertas por escrito y en sobre cerrado serán presentadas hasta el día 19 del actual, hasta las 24 horas, en la Jefatura del Detall.

La apertura de sobres tendrá lugar el día 22 a las doce horas en el despacho del jefe del Detall.

Segovia 12 de septiembre de 1961. El teniente coronel jefe del Detall, José Pablo-Blanco Morales.

### Guía médica

#### Odontólogos y Clínicas

#### MIGUEL ANGEL ZAMARRON

##### Médico analista

Suspende la consulta hasta la segunda decena de octubre

##### D. VIDAECHEA

##### Médico-oculista

del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

No pasará consulta del 11 al 16, ambos inclusive

#### Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

##### E. FERNANDEZ DIVAR

Cirujía general Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2

Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 Segovia

#### TOMAS ROLDAN

Corazón y aparato circulatorio

Consulta en la Clínica del Dr. Gila

San Francisco, 23. Segovia

Todos los sábados de once a una

#### CLINICA GILA.— CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23.

Segovia.

Teléfono 2088

La clasificación final de la Vuelta ha sido la siguiente:

1. Krumpak (Yugoslavia).
2. Campoy (España).
3. Torre-Marín (España).
12. Balcells (España).
53. Picas (España).
54. Vilarrubios (España).
60. Cerdans (España).

### NATACION

#### Récord batido

La nadadora francesa Rosy Placentini ha mejorado el récord europeo de los 200 metros espalda, cubriendo esta distancia en 2' 33" 9/10.

Con anterioridad cubrió esta distancia en 2' 34" 5/10, marca pendiente de homologación. El récord oficial pertenece a la señorita C. Dobber (Holanda) con 2' 36" 2/10.

### TENIS

Ha muerto el australiano Frank Corman

El que fue conocido jugador profesional de tenis, Frank Corman, ha fallecido en Brisbane a consecuencia de las lesiones que sufrió en un accidente automovilístico ocurrido la semana pasada, en que murió en el acto su hermano, y otro hermano se lesionó.

### ENTIERRO DE VON TRIPS, EN ALEMANIA

El ataúd en que descansan los restos de Wolfgang von Trips ha sido trasladado en un Ferrari verde, con presones negros, hasta el cementerio parroquial de Horrem, a veinte kilómetros al oeste de Colonia, donde ha recibido sepultura.

El conductor norteamericano Phil Hill, que se adjudicó el domingo último el Campeonato mundial, al vencer en el Gran Premio de Italia, en el que Von Trips perdió la vida, así como otros corredores conocidos internacionalmente, velaron el cadáver en el patio que tiene la casa de la familia Von Trips.

Muchos aristócratas alemanes asistieron al funeral y millares de personas presenciaron alineados por las calles el paso del cortejo fúnebre.

### Alquilamos

sombreros y tocados

Ultimas creaciones de París

Todos los modelos

A 5 duros

Cervantes, 9 Merceria

## SEPA VA. perder el tiempo

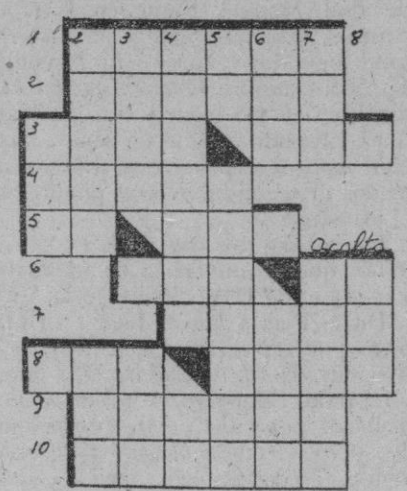
### ADIVINANZA

Número 354:

Aunque uno, valgo por trece, con cruz, mas no de San Juan, por mi tienes carne y pan, mi sustancia no parece de mal te escudo y de afán.

(Solución al núm. 353: La escoba.)

### CRUCIGRAMA NUMERO 2.489



**HORIZONTALES:** 1. Prestación personal.—2. Manjar compuesto de huevos de esturión.—3. Libro de la ley de los judíos. Dioses de la aurora en la mitología egipcia.—4. Fuegos de artificio.—5. Letra árabe. Pecado.—6. Hermana. Dativo del pronombre.—7. Punto de la esfera celeste diametralmente opuesto al cenit.—8. Praderia en que suele cester el ganado. Especie de borrego femenino.—9. Ceca de atún.—10. Unidos dos escudos bajo un mismo timbre o corona.

**VERTICALES:** 1. Consonantes.—2. Acongoja, aflige. (Al revés) Quise.—3. Maíz. (Al revés) Planta comestible.—4. Aplauso. Moneda mejicana que vale tres centavos de peso.—5. Pronunciación de cierta letra griega. Suburbio.—6. Raspa. Amansa.—7. Anillo. Medio.—8. Temporada.

Solución al crucigrama número 2.488

**HORIZONTALES:** 1. Gabata.—2. Azofar.—3. Alar (del Rey). Oes.—4. Meros.—5. AA. Dúo.—6. Tic. Pu.—7. Netas.—8. Tom. Daga.—9. Calesa.—10. Arenas.

**VERTICALES:** 1. Ama.—2. Galea. Oca.—3. Azar. Mar.—4. Borodin (Alejandro Porfirievitch). Le.—5. af. Sucedan.—6. Tao. Tasa.—7. Aré. Pagas.—8. USA.

### LA MAXIMA PRESION ATMOSFERICA DEL MUNDO.

En invierno existe sobre Siberia una zona constante de muy elevada presión atmosférica. Por lo tanto en este punto se encuentra el "polo máximo de hiperpresión" del mundo. En la ciudad de Barnaul, fue registrada en enero de 1900 una presión atmosférica de 8.087 milímetros la más elevada que jamás han registrado los meteorólogos. La escala de nuestros barómetros corrientes sólo llega a 785 milímetros. La cifra media de la presión atmosférica es de 760 milímetros.

### AVISO

La mujer está leyendo el periódico y de pronto, exclama:

—¡Escucha esto! "Un bandido ha disparado sobre un cajero un tiro de revolver. Felizmente la bala rebotó en uno de los botones de la camisa y el hombre resultó indemne".

—¡Increíble!—exclama el esposo y agrega, pasándose la mano por la pechera de su camisa: Si hubiese estado yo en lugar de ese hombre, ¡sería viuda!

## Notas de la Región

**Valladolid:** Proyectos que afectan a importantes zonas  
**Zamora:** Los premios del III Concurso de Ganado Mejorado  
**Burgos:** Desaparece una muchacha misteriosamente

### AVILA

Ha sido adquirido por el Ministerio del Ejército el antiguo edificio Sindical situado en el paseo de San Roque. En este edificio quedarán instalados todos los servicios militares, incluido el Gobierno.

En el Homenaje a los Pregoneseros de España, que se celebrará en Granada a finales de año, organizado por la emisora sindical «La Voz de Granada», intervendrá el popularísimo «Tío Colacao», sereno que fue en esta ciudad, último pregonero que tuvo Avila, y figura típica de las Rondas de Montiveras.

### SANTANDER

Una notable exposición de temas de la Montaña, con cuadros de pintores montañeses de ayer y de hoy, se ha inaugurado en el salón de actos del nuevo edificio del periódico «Alerta». Se exhiben 26 obras, entre ellas paisajes de colecciones particulares de Agustín Riancho, Casimiro Sainz y Manuel Salces, y un tema marinero de Pancho Cosío.

### Programas de Televisión para mañana

#### Sobremesa

- 2,30 Apertura y presentación.
- 2,32 Panorama.
- 2,45 España en 16 mm.
- 3,00 Telediario.
- 3,30 Todos los deportes.
- 3,45 El personaje y su mundo.
- 4,00 El niño del circo.
- 4,35 Por tierras de España.
- 4,40 Cierre.

#### Infantil

- 6,06 Apertura y presentación.
- 6,02 Sólo para menores de 16 años, por el P. Urteaga.
- 6,17 Walter y la familia corchea.
- 6,37 Sargento Preston.
- 7,05 La isla del tesoro, de R. L. Stevenson (capítulo I).
- 7,30 Cierre.

#### Noche

- 8,00 Apertura y presentación.
- 8,02 Tiro loco, el rápido.
- 8,30 ¿Entiende usted de cine?
- 9,00 Telefilm seriado.
- 9,30 Telediario.
- 9,43 El tiempo.
- 9,45 Telefilm seriado.
- 10,15 ¡Soy más malo!
- 10,30 Serenata.
- 11,30 Telediario.
- 11,45 Versos a medianoche: «Sombra, triste compañera», de Manuel Machado.
- Momento musical: «La notte», de Vivaldi.
- Recuerda...
- 12,00 Cierre.



#### AGENCIA

Rufiner. Juan Bravo, 30.

### ZAMORA

Los primeros premios, concedidos a ganaderos en el III Concurso de Ganado Mejorado, son los siguientes: Vacuno de razas provinciales, al toro «Cordelero», de Mariano Prieto, de Rabanales. Vacuno de raza hlandesa, toro «Rey», de José Delas, de Villafafila. Asnal, raza zamorano-leonesa, «Preferido». Caballar, yegua «Sultana». Lanar, raza castellana, lote de Celestino Prieto, de Moraleja del Vino. Gallinas, lote «Leghorn».

### BURGOS

En Miranda de Ebro se celebró con gran animación el concurso de carrozas. Asistieron a las fiestas las autoridades burgalesas. El primer premio del concurso lo alcanzó «Fantasía veneciana».

Ha desaparecido en misteriosas circunstancias la muchacha Benilde Delgado Ausín, de 17 años, residente en el pueblo de Ciadoncha.

El pasado domingo su padre la sacó el billete del tren y le dio dos mil pesetas con el fin de que pudiera pasar una temporada al lado de su hija, llamada Rufina que es costurera al servicio de los Establecimientos provinciales de Beneficencia, en Burgos.

Parece que Benilde llegó a subir al tren «rapidillo» que salió de la estación de Villalón a las seis menos cuarto de la tarde. La menor tenía instrucciones de su padre para que, nada más llegar a la capital se trasladara directamente a casa de su hermana, pero la joven ha desaparecido, sin dejar rastro, por lo cual se ignora si se apeó en el trayecto o si, una vez en Burgos, emprendió viaje hacia otro lugar y fue víctima de algún robo.

### VALLADOLID

En la sesión plenaria que celebró la Corporación municipal fueron aprobados varios proyectos que afectan directamente al futuro inmediato de algunas de las más importantes zonas de esta ciudad. En primer lugar, la urbanización de los terrenos laterales del paseo de Zorrilla, y directamente relacionado con el anterior proyecto, para la adecuada iluminación pública de dichos terrenos. Asimismo será iluminada debidamente la céntrica calle del Duque de la Victoria.

En la misma sesión quedó igualmente aprobada la propuesta de concesión de la medalla de la ciudad a don Marcelo González, obispo de Astorga.

—Está casi instalada ya la iluminación extraordinaria, artística y con profusión de bombillas de colores, de la calle de Santiago y accesos al real de las Moreras. Se ha publicado un cartel, muy acertado y llamativo, del rallye automovilista «San Mateo 1961», que se correrá el próximo día 23. Con motivo de las fiestas, los cafés, cafeterías, bares, etc., quedan autorizados a prorrogar su jornada, pudiendo permanecer abiertos hasta las tres y media de la madrugada, del 16 al 24.



EL SEÑOR

**DON PABLO FERNANDEZ-VEGA DEL RIO**

INDUSTRIAL

**Ha fallecido en Segovia hoy 15 de septiembre de 1961**

a los 55 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Su desconsolada esposa doña María de los Angeles Antequera Hernández; hijos Pablo, Mercedes, Francisco-Ramón y M.<sup>a</sup>-Cristina Fernández-Vega Antequera; madre doña Jacinta del Río (viuda de Benito Fernández-Vega); hermanos doña Juana y don Francisco; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 16, a las once, en la iglesia parroquial de Sto. Tomás. La conducción del cadáver tendrá lugar seguidamente, desde dicha iglesia, donde se despedirá el duelo, al cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se rezará el día 18, a las nueve de la mañana, en la citada iglesia.

Casa mortuoria: Paseo del Conde de Sepúlveda, 33.



# Tropas indias de la O. N. U. dispararon sobre una ambulancia de la Cruz Roja en Elisabethville

## Continúa la lucha en Katanga

Elisabethville, 14.—Tropas indias de las Naciones Unidas, apostadas en el edificio de Correos de Elisabethville, han hecho fuego sobre una ambulancia que llevaba la bandera de la Cruz Roja. Los disparos de los soldados indios causaron graves heridas a un africano que vestía el uniforme de la Cruz Roja.

Ha sido la segunda ambulancia sanitaria que ha sido tiroteada desde la Central de Correos.

Por otra parte se ha informado que continúan los combates y escaramuzas entre las tropas de las Naciones Unidas que se mueven sobre el Estado de Katanga y los katangueses. Según los últimos informes, un destacamento irlandés, al servicio de la ONU, «hace frente a una fuerte presión» en Jadotville, a unos 130 kilómetros al noroeste de Elisabethville.

Han llegado insistentes rumores de que los soldados irlandeses han experimentado graves y considerables pérdidas; no obstante, estos rumores aún no han sido confirmados. Empero, es claro que la situación de las tropas irlandesas es grave.

Se ha notificado igualmente que el Ejército de Katanga ha enviado una compañía de paracaidistas a Jadotville, donde el cacique de la feroz tribu «yeyke» ha ordenado a mil guerreros que ataquen a los soldados de las Naciones Unidas «sin cuartel».

Las tropas irlandesas que guardan Jadotville están compuestas por soldados con un promedio de edad de 24 años.

Estas tropas carecen de campamento fortificado debidamente y, según las últimas informaciones, se han paralizado en chozas de las cercanías y en reducidos establecimientos apresuradamente en la cuneta de la carretera principal que pasa por esta localidad.

### RODESIA OFRECE ASILO A THSOMBE

Londres, 14.—Sir Roy Welensky, el primer ministro federal rodesiano, ha ofrecido protección al presidente Thsombe, de Katanga, que escapó de Elisabethville cuando las fuerzas de las Naciones Unidas se apoderaron de los puntos estratégicos de Katanga.

Sir Roy declaró anoche que si Thsombe y su ministro del Interior, Munongo, que también escapó, buscan la protección de la Federación de Rodesia, la encontrarán.

### «GUERRA TOTAL»

Salisbury (Rhodesia), 14.—El primer ministro, sir Roy Welensky, ha dicho en la Asamblea Federal que había recibido una información según la cual una emisora katanguesa había difundido horas antes el siguiente comunicado:

«Contrariamente a las noticias transmitidas por radios extranjeras, el Gobierno de Katanga afirma que el presidente Thsombe se encuentra entre su pueblo y está dirigiendo por sí mismo una guerra total contra las Naciones Unidas.»

### SE DISPONEN PARA LA LUCHA DE GUERRILLAS

Se tienen también noticias de que un considerable grupo de oficiales mercenarios de la gendarmería katanguesa ha huido a la selva y se prepara para llevar a cabo una guerra de guerrillas. Según estos informes, este grupo se mantiene en contacto con el presidente Moises Tshombe y con su ministro del Interior, Godofredo Munongo. Ambos dirigentes se hallan escondidos.

### LIBROS Y REVISTAS

## La revista «Dólar» publica un decálogo para no envejecer

Brinda una idea a los municipios españoles

Como en años anteriores, el número correspondiente a septiembre de la simpática y eficiente revista «Dólar», tiene carácter de extraordinario y justo es reconocerlo así. Está dedicada a Madrid, con motivo del IV Centenario de su Capitalidad, publicando interesantes trabajos y opiniones sobre el Madrid de ayer y de hoy, circunstancia que aprovecha su director y estimado compañero nuestro en los quehaceres diarios del periodismo, José Luis de Castro Vázquez de Prada, para brindar a la Corporación madrileña una idea que hace extensiva a todas las importantes ciudades españolas y que, sumamente, consiste en crear parques públicos con las más diversas atracciones al aire libre, al estilo del gran Tivoli de Copenhague, sobre cuyo ambicioso y humano proyecto tiene un meditado estudio el director de «Dólar».

Seguimos su trayectoria de optimista y aleccionadora inicia sus páginas con un editorial titulado «Las cuentas claras», que es un comentario a la Ley sobre Regularización de Balances. En otro artículo explica con meridiana claridad lo que significa «La convertibilidad de la peseta».

Bajo el título de «El destino depende de nuestros propios pensamientos» sale al paso de esa corriente pesimista que invade a los pueblos y hace resaltar aquel gran consejo de San Pablo cuando dijo: «No permitas que el nuevo sol alumbré tu «ólera».

«Con fe aprendamos a ser viejos», es otro de los eficientes trabajos de «Dólar» que termina con un decálogo para no envejecer.

En sus habituales secciones destacan «Cómo concibió La Cierva la idea del autogiro», «Inventos, Consejos, Temas estimulantes», etc., etc., todo ajustado de forma original y animada sus páginas con dibujos y fotografías, a dos colores, constituyendo un nuevo triunfo de «Dólar» y de su director a quien una vez más nos congratulamos en felicitar.

# Josechu Pérez de Mendoza cortó oreja ayer en Albacete

Paco Camino sufrió una aparatosa cogida en la tercera de feria en Salamanca

## Una corrida de doce toros y otra goyesca se celebrarán en Barcelona en las fiestas de la Merced

Salamanca, 14.—Tercera corrida de feria. Tarde calurosa. Lleno Cuatro de don Manuel Francisco Garzón, mansos, broncos y peligrosos, excepto el segundo, al que se dio la vuelta al ruedo; uno de Escudero Calvo, lidiado en cuarto lugar y otro de Martínez Elizondo lidiado en sexto, también mansos y peligrosos. Los toros, menos el segundo, fueron pitados en el arrastre.

La corrida, por cogida de Paco Camino, quedó convertida en un mano a mano entre Diego Puerta y El Viti.

Diego Puerta lancea bien a su primero por verónicas. Un refrellazo y seis entradas de picador. Dos pares y un palo. Comienza la faena con derechazos por bajo y otros en redondo, pero se cuela el toro peligrosamente. Tres pinchazos, media y descabello. Algunas protestas.

En el segundo de la tarde, que mata en sustitución de Camino, bien con la capa. Comienza la faena con pases en redondo rematados con el de pecho, cambiándose la muleta por detrás. Olés y ovaciones. Cinco naturales y el de pecho. Música y ole. Dos en redondo, giradillas, adornos y dos de pecho magníficos. Mata de una estocada hasta el puño. Gran ovación, una oreja, vuelta y salida a los medios.

El cuarto de la tarde tomó también una vara recargando y otras tres a cargo del reserva. Tres palos en dos vueltas. Puerta compone al bicho, que está bronco, con varios derechazos por bajo. Una serie de redondos. Una estocada casi entera. Aplausos.

Paco Camino al lancear al segundo de la tarde, se cogió, volteado y tirado al suelo. Es retirado a la enfermería.

«El Viti» veronicea entre aplausos en el tercero de la tarde. Dos pares de banderillas. Comienza la faena con una serie de redondos pero el bicho se queda peligrosamente en la suerte. Termina de un pinchazo, una estocada entrando superamente y descabello. Ovación y saludos.

En el quinto, que mata por Camino, es aplaudido en verónicas. Tres palos en dos vueltas. Comienza «El Viti» doblando por bajo eficazmente para dar cuatro en redondo, cinco naturales y el de pecho entre ovaciones. Ovación y música. Termina de un pinchazo, una estocada volándose en el morrillo y descabello Ovación y saludos.

En el que cierra plaza lancea bien. Dos pares. Faena por bajo con derechazos de castigo, tres pases en redondo. Tres pinchazos sin soltar y media. División de opiniones. Diego Puerta fue despedido con aplausos.

Parte facultativo: «Durante la lidia del segundo toro ingresó en la enfermería el diestro Paco Camino, el cual presentaba herida por asta de toro en región obturatriz, desgarramiento cutáneo muscular en dirección ascendente, de unos seis centímetros de longitud y dos puntajes en la región escrotal, de pronóstico reservado, que le impide continuar la lidia.—Doctor Heredia».

### En Barcelona

Barcelona, 14.—Plaza Monumental. Seis toros de Hijos de Bernardin Jimenez. Destacados de presentación y bravura. El primero y tercero bravos y el resto broncos, de media arrancada y huidos. Buena entrada.

Pedrosa fijó a su primero con unas verónicas que se aplauden. Con la muleta toreó con la derecha en redondo por alto. Siguió con naturales y

de pecho, para estocada y descabello. Ovación. En su segundo, después de un tanteo por la cara, dio varios derechazos y en redondo; naturales y de pecho. Fue enganchado por la piedad y derribado. Pasó a la enfermería. Terminó Curro Romero con el animal de dos pinchazos y media. Aplausos.

Curro Romero fue aplaudido en verónicas. Con la muleta comenzó con varios doblones rodilla en tierra y continúa con derechazos, obligando a embestir. Siguió por naturales rematados con un molinete. Lo mató de un pinchazo, una corta y descabello. Aplausos. En su segundo se le ovacionaron varias verónicas con los pies juntos. Muleteó por bajo obligando al bicho a embestir. Terminó de dos pinchazos y una estocada. Aplausos.

Manolo Vázquez toreó de capa superiormente a sus dos enemigos, siendo muy aplaudido. A su primero, después de unos pases de castigo, instr-

mentó varios derechazos muy valientes. El bicho se quedaba. Siguió la faena valiente y terminó de dos pinchazos y media que basta. Ovación. Al último le toreó de muleta con la derecha muy valiente. El bicho no se prestaba a lucimiento. Tiró a abreviar y mató de una estocada entera, entrando muy bien. Ovación.

Parte facultativo: El diestro Rafael Pedrosa sufre una cornada con orificio de entrada en la región perineal izquierda que penetra en fosa inguinal y perfora el recto por encima de los esfínteres de doce centímetros de profundidad. Pronóstico grave.

### En Albacete

Albacete, 14.—Quinta de feria. Siete novillos de don Manuel Santos Galache.

El rejoneador Josechu Pérez de Mendoza se luce con el bicho. Un rejón de muerte y pie a tierra descabella al primer intento. Oreja.

Antonio Ortega (Orteguita), faena valiente a su primero. Dos pinchazos, estocada y descabello. (Ovación y salida). En su segundo, faena variada y torerísima. Estocada que basta. Dos orejas.

Efraín Girón, que sustituye a Manuel Benítez (El Cordobés), en su primero, faena emocionante y artística. Dos pinchazos y estocada. Oreja. En su segundo, faena magnífica, estocada superior. Dos orejas y rabo.

Baldomero Martín (Terremoto de Málaga), en su primero, faena emocionante. Estocada. Oreja. En el último está valiente y mata de pinchazo y media estocada. Oreja.

Los tres matadores salieron en hombros.

### Una corrida de 12 toros en la feria de la Merced

Barcelona, 14.—Como anticipo curioso de los carteles taurinos de las próximas fiestas de la Merced, que se iniciarán el día 23 del actual, se ha hecho saber que el empresario don Pedro Balaña ofrecerá una corrida de doce toros a cargo de seis espadas de renombre, con la particularidad de que seis de los astados serán andaluces y los otros seis de Salamanca.

También se ha anunciado que la corrida del día 28 será de estilo goyesco, toreando Curro Romero, Diego Puerta y Santiago Martín (El Viti).

### Asamblea general de la Unión Mexicana de Matadores de Toros y Novillos

Méjico, 14.—Se ha celebrado la Asamblea general de la Unión Mexicana de Matadores de Toros y Novillos, de la que es secretario general el diestro Fermín Rivera.

La reunión duró dos horas y transcurrió dentro de la mayor cordialidad y orden. Asistieron 34 matadores de toros y 54 novilleros, todos en activo. De entre los asuntos tratados hubo uno de interés general, de gran trascendencia: el convenio taurino hispano-mexicano.

Todos los asistentes dieron su aprobación y su voto en favor de la reanudación del convenio taurino entre los toreros de ambos países, y se acordó por unanimidad, que sea Fermín Rivera el que realice el viaje a España para entablar conversaciones con los toreros españoles para que se modifiquen varias cláusulas del convenio que regía cuando vino el nefasto cumplimiento de las relaciones taurinas.

El nuevo convenio tendrá una vigencia de cuatro años, debiéndose revisar tres meses antes de su terminación en caso de que se quiera reformar algo.

Todavía no se ha fijado la fecha para que el matador Fermín Rivera emprenda el viaje a España.

### Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 8,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

# Burladero

Si mal no recordamos, don Gregorio Corrochano en su tauromaquia de Jesulito, decía refiriéndose a la propaganda de los toreros, que no se excusaban en ella, no fuera a suceder —y sucedía— que el público, al verles, se encontrara sin aquello que se le había ofrecido. Cierta la observación del gran crítico, ya que, casi siempre, era esto lo que acontecía.

Al igual que el procedimiento ponderativo falso es censurable, merece lo el «géneros» que por bondad está por encima de su propaganda.

No hay regla sin excepción, dice el dicho. Y aquí tenemos la excepción en el caso de «El Cordobés».

Mucha propaganda se trae, pero le cierto es, que viéndole como le vimos, aquí no nos acordábamos de la propaganda.

Eran mejor su aguante y su toreo. Si señor.

Gracias a la atención y altruismo de Jaime Ostos se ha organizado una corrida de toros para el 30 de septiembre, fecha en que se inaugura oficialmente la plaza de toros de Eibar (Guipúzcoa).

El ecijano, con Paco Camino, matará cuatro toros de la ganadería de don Félix García de la Peña, y el rejoneador Ángel Perilla actuará con novillos de la misma ganadería.

La corrida es a beneficio del hospital de Eibar. Aunque la organización figura a nombre del Ayuntamiento de Eibar, Jaime Ostos se hará cargo de las pérdidas, en el caso de que las hubiera.

Así es siempre el torero: generoso y desprendido. Gana mucho, a costa de su vida, y no lo da importancia, siempre que exponiéndola remedie males.

A pesar de la grave fractura sufrida por «El Cordobés» al hacer un quite a un espontáneo y mediante un escayolado especial ha podido el celebrado diestro reanudar su campaña toera en Belmez, donde gracias a esa habilidad médica pudo seguir triunfando, cortando apéndices a porfallo.

También por medio de otro tratamiento especial, que combatió rápidamente una molestísima flebitis, podremos ver actuar el próximo domingo, en nuestro coso, al valiente rejoneador José María López Ferrera.

## DESHOJADORAS Y DESGRANADORAS DE MAIZ



Finanzauto, S. A.

Calvo Sotelo, 4. Valladolid

Concesionario:

MECANIZACION AGRICOLA INDUSTRIAL

Gobernador Fernández Giménez, 14. Segovia

## Un EBRRO para cada agricultor



Ahora 44 C.V. a 1600 r.p.m. 185.000 ptas.

FABRICADO CON LICENCIAS Y TECNICA FORD

Venta, servicio y recambios CONCESIONARIO OFICIAL EN SEGOVIA Carlos Tablada Cervantes, 30. Tel. 1328

LANZ

el primer TRACTOR

nacional

**Leyland Ibérica**  
JOSE HERNANDEZ Y HNOS, S. L.  
CAMIONES  
AUTOBUS  
AUTOCARES  
MOTORES  
**Pegaso**  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
Av. Fdez. Ladredo, 2 - Tel. 3184 SEGOVIA

**CASA SOLERA**  
PIDA BUTANO al teléfono 1466  
DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
**CASA SOLERA**  
Servicio permanente

**"FOTOS"** Todo el material que precise para su excursión del domingo  
ATALAYA Fernández Ladredo, 12  
—Si no es indiscreto, ¿cuánto pesa usted sin huesos?



# Cine y Teatro

## Summers va a realizar una película de vampiros

Con Christopher Lee y Pepe Isbert como protagonistas

En octubre va a dar comienzo en Madrid el rodaje de una película española sobre vampiros, en la que van a reunirse el misterio y el terror típicos de las películas del género con el mejor humor español. Han escrito el guión Manuel Summers y Tico Medina, y el film será dirigido por el primero de ellos. De la producción se ha encargado Gustavo Quintana.

Para el papel de vampiro protagonista ha sido contratado el inglés Christopher Lee, insustituible en estas películas. Le dará la réplica Pepe Isbert, quien incorporará el papel de vampiro carpetovetónico, que hará lo que pueda en sus andanzas nocturnas con la gran capa flotante.

Dada la personalidad de los guionistas y especialmente del realizador del film, Manuel Summers, cabe esperar que esta película, que tendrá como escenario las calles y plazas de Madrid, constituya un logro notable.

## Una nueva versión de un viejo éxito de Frank Capra

Bette Davis, protagonista de «Dama por un día»

Hollywood.—Frank Capra, rueda «Pocketful of Miracles», una nueva versión de «Dama por un día», que el propio Capra dirigiera en 1933, con May Robson de protagonista. Para su actual película ha elegido a Bette Davis, Glenn Ford y Hope Lange, como protagonistas principales.

Bette Davis no había trabajado en los estudios desde 1959, en que hizo «El intruso», con Alec Guinness, en Inglaterra. Capra, por su parte, había permanecido inactivo desde este mismo año, en que hizo «Millonario de ilusiones» con Frank Sinatra y Eleanor Parker. Esta vuelta, por partida doble, a las actividades cinematográficas ha de ser recibida con júbilo, porque de ellos siempre hay que esperar cosas buenas y nunca decepciones, al contrario de lo que ocurre con la mayoría de los productos de nueva ola de hoy, que son puro «bluff» publicitario.

Según se sabe, esta vez ha sido Glenn Ford, que está en el candelero de la fama, quien ha sugerido, mejor dicho, insistido, en que fuera Bette Davis quien hiciera el papel de la vieja vendedora de manzanas. Glenn no ha hecho más que recordar, agradecido, que fue en 1946 la propia Bette Davis quien le reclamó delante de los productores para que actuase como galán en la película «Vida robada», donde interpretaba un doble papel, el de dos hermanas mellizas enamoradas del mismo hombre. En aquel entonces Glenn Ford no era todavía muy conocido; solamente se le recordaba como el hombre que daba una bofetada a Rita Hayworth en «Gilda», rodada aquel mismo año.

Glenn Ford hace el papel de Dave «el gomo», un tribundista de alcohol durante la turbulenta época de la ley seca. Bette Davis es Annie, una vieja alcohólica que vende manzanas por las calles que, sin embargo, escribe a su hija como si fuera una gran señora, hablándole de sus rentas, de sus relaciones con la alta sociedad y de los disgustos que le da la servidumbre. Pero llega un día en que la hija, que vive en Europa, le anuncia la llegada para presentarle a su prometido, que es un noble diplomático. Annie está desesperada, pero entonces acude en su ayuda Dave «el gomo». Dave es un cliente habitual de Annie a la que compra una manzana cada mañana porque así cree que hace una buena obra con que aligerar su bastante nequiza conciencia. Al enterarse de las tribulaciones de Annie, decide ayudarla. La instala en una lujosa mansión, con mayordomo y criados, que no son otros que miembros de su banda. De esta forma, Annie será dama por un día y su hija regresará dichosa con un marido colgado del brazo.

Hope Lange incorpora el papel de una cantante de «night-club» que intenta llevar por el buen camino a Dave, el cual se verá más adelante metido en un fregado, pero entonces será la vieja Annie quien le devolverá sus favores ciento por uno.

Bette Davis nunca fue hermosa y ahora, cumplidos los 53 años, está francamente decrepita, pero... qué gran actriz, señores. No olvidemos los dos «oscar» que posee: el primero en 1935, por «Dangerous», y el segundo en 1938, por «Jezebel».

Frank Capra está muy satisfecho por este «remake», para el que, no obstante, se ha preocupado por reha-

## BELINDA LEE en una película bíblica

Después de haber anunciado que no interpretaría nunca más personajes histórico-mitológicos, la actriz Belinda Lee ha aceptado ahora el papel de seductora en el film bíblico «Giuseppe venduto dai fratelli» (José vendido por sus hermanos), interpretado por Geoffrey Horne y Vito Scotti. El guión está inspirado en la historia de José, como la narra la Biblia.

## Triunfo de Raúl Montenegro en «El prestamista» y de Natalia Silva y Andrés Magdaleno en «Dos en un balancín»

Nuevos espectáculos musicales en el Alcázar, el Calderón y el Price

Madrid. (Servicio especial de Argos). La primera semana de la nueva temporada oficial ha registrado el rotundo y justo triunfo de un actor y una actriz hispanoamericanos, cuyos dos estrenos han constituido sendos acontecimientos. El resto de las novedades han correspondido a espectáculos de canciones, danzas y variedades.

Cómico: «El prestamista», de Fernando José, por Raúl Montenegro

Es obra de un sólo actor que representa a tres personajes (un panadero, un marqués y un hombre de negocios), sucesivamente en cada acto, además de prestar su voz (en cinta magnetofónica) a un comisario que interroga a aquellos tres acerca de un crimen. Annunciada como comedia política, la intriga no tiene gran interés, y al diálogo le sobra rudeza y demagogia, sin las cuales se apartaría del folletín y ganaría literariamente.

Lo que interesa y subyuga al auditorio es la extraordinaria forma de decir y hacer del excepcional y polifacético actor Raúl Montenegro, a cuyo trabajo meritísimo y agotador no se le puede oponer ni el menor reparo. Es tan admirable en sus caracterizaciones (incluso cambia el color de sus ojos por medio de lentillas) como en la penetración psicológica y hasta física con los personajes que interpreta, dando a cada uno expresión distinta en ademanes y en tonos de voz y sincronizando las réplicas con el interrogatorio del magnetofono. El público queda maravillado ante este gran artista, que se vio obligado a saludar, en compensación del autor (los dos chilenos), y a dar las gracias, con su expresión de amor a España.

Recietos: «Dos en un balancín», de William Gibson, versión de López Rubio

Consta esta pieza dramática (dividida en dos partes y nueve cuadros) y pulcramente adaptada por López Rubio de una sola situación: la de un hombre y una mujer que se sienten solos en la gran urbe y han de ayudarse mutuamente en las circunstancias más angustiosas. Por esto mismo ha de resultar monótona y reiterativa, pero es además tortuosa, agria y fuerte en los oídos y a la vista, una obra de no disimulada inmundicia y explotación para el espectador español que tiene un concepto muy distinto de la vida norteamericana. Pero, aún así, puede captar todo lo que de humano y de profundo estrado psicológico encierra «Dos en un balancín».

La presencia constante de dos únicos intérpretes, ya que de los demás personajes sólo se tiene noticia a través del socorrido recurso del teléfono, entraña las mayores dificultades; victoriosamente superadas por la gran actriz venezolana Natalia Silva, a quien da cumplida réplica su esposo, el madrileño Andrés Magdaleno. Con su esforzado y magnífico trabajo lograron captar e ir incrementando el interés del público y que éste les tributara las más encendidas aplausos, para que salieran al escenario. La señora de Magdaleno, muy emocionada, expresó su agradecimiento a tan cálida acogida.

Desafortunado estreno en la Comedia y reposición con éxito en el Eslava

Un verdadero desastre fue el estreno de «El vampiro» en la Comedia, obra que pretendía ser de terror y que resultó de risa, escrita por un novel con pretensiones con el pseudónimo de Nicolás Ashwood y cuyo verdadero nombre creemos que es piadoso silenciar.

En cambio, en el Eslava revalidó el éxito que venía obteniendo en el Reina Victoria la estúpida comedia política «Culpables», de Jaime Salom, con la misma compañía, encabezada por Carmen Bernardos y Gabriel Llopart.

Revista en el Alcázar, canciones en el Calderón y variedades en el Price

«Se necesita un marido». La revista de Paso y Jiménez y maestro Lauretis estrenada en el Alcázar con inmensurable éxito, es, sobre todo, el triunfo apoteósico del humorista Casen, con el que intervienen la «estrellita» Katia Loritz, la joven y prometida «vedette» Mary Jiménez y el «ballet» Kalski.

También fue premiada con muchos aplausos, hasta hacer repetir algunos números, el espectáculo «Feria de cantantes», de José Alfonso y maestros Ritvas y Gardey, con el que hizo su presentación en el Calderón la artista Mariana del Río con un buen conjunto de cantantes, bailarines y pareja cómica.

Los Premios Fémica belgas de cine

Los Premios Fémica belgas del cine, creados por la señora Anne-Marie Kitchinsky-Haegeman, acaban de ser concedidos. Una vez más el cine francés se cuela en el lugar de honor. En efecto, el premio para la película más artística, Gran Premio, fue concedido a «La Princesse de Cleves». El premio en favor del acercamiento de los pueblos y la paz del mundo, lo consiguió «Un taxi pour Tobrouk». Por último, Marina Vlady ha conseguido el premio a la mejor interpretación por su creación en «La Princesse de Cleves».

## Desenfrenada carrera de un autobús lleno de viajeros por las calles de Alicante

Después de arrancar una palmera terminó su recorrido, sin que se produjeran víctimas

Alicante, 14.—Un autobús de la línea urbana mercado-San Miguel, ha recorrido a velocidad desenfrenada y casi lleno de viajeros, las calles más céntricas de la ciudad hasta terminar su trayecto junto al mar, en la explanada de España, por rotura de los frenos y de la dirección.

El vehículo conducido por Jorge Ramón Sinece Lozano, natural de Larrache, y vecino de Alicante, circulaba por la Avda. de José A. con 28 viajeros, y al llegar a la esquina de la plaza de Chapi, en pendiente hacia abajo, el chófer advirtió que, ni el cambio de velocidades ni los frenos, funcionaban, por lo que en lugar de doblar hacia la calle del General Gode, que es su recorrido habitual, y dada la velocidad que va llevaba, siguió por la calle de Bailén, cuesta abajo, mientras hacía sonar el «claxon» y uno de los viajeros, advertido del peligro, iba dando grandes golpes en la carrocería para advertir a las personas que por allí circulaban y se pusieran fuera del alcance del vehículo.

Así, en una marcha que ha resultado milagrosa, sin víctimas y sin choques, con los numerosos vehículos estacionados a lo largo de todo su recorrido, el autobús siguió por toda la calle de Bailén, desembocó en la plaza de la puerta de Elche, la más céntrica de la ciudad, donde tuvo que cruzar los pasos de peatones con luz roja, y por la calle de Bailén siguió hasta la calzada de la explanada de España, subió el bordillo de dicho paseo, chocó con una palmera que arrancó a cuajo y, finalmente, quedó detenido sobre el mismo paseo, frente al mar.

Después de esto, los viajeros, con el susto consiguiente, descendieron de él y poco más tarde, los bomberos procedieron a retirar de debajo del autobús el tronco de la palmera que había derribado y a sacar éste otra vez a la calzada.

El enfermo no sufrió daños

Arrecife de Lanzarote, 14.—El chófer del microbús G. C. 17457, propiedad del súbdito árabe Asfur Abde, abar, que se dirigía al pueblo de San Bartolomé, fue requerido para trasladar en el vehículo hasta Arrecife, a Juan Guillén Barros, obrero del Cabildo insular, que se había desmayado en la carretera, sin lograr recuperar el conocimiento, pese a los auxilios que se le prestaron.

Con el enfermo subieron en el microbús dos de sus compañeros de trabajo, y todos emprendieron la marcha a la capital. Al llegar a la confluencia de las calles José Antonio Primo de Rivera, General Gode y Fajardo, debido al exceso de velocidad que la furgoneta llevaba, ésta embistió violentamente contra un escaparate del comercio «Almacenes Lasso», quedando empotrada en él. Resultaron heridos, de pronóstico reservado, cuatro de sus ocupantes, es decir, todos, menos el enfermo, que no recibió lesión alguna.

Ante la presunta gravedad de Juan Guillén, que luego se comprobó era ya cadáver al ocurrir el choque, fue

sacado de la cabina y a hombros de cuatro personas conducido con toda urgencia a un centro sanitario, donde se limitaron a certificar su defunción.

Verificada la autopsia, se pudo comprobar que el enfermo había fallecido en el interior del coche momentos antes de producirse el accidente. Los heridos fueron asistidos en el Hospital Insular. El obrero muerto como consecuencia de un colapso cardíaco, de 56 años de edad, natural de Tinajo, deja viuda y nueve hijos. Tanto el microbús como el escaparate sufrieron importantes desperfectos.

## Incendios forestales en la provincia de Lugo

Lugo, 14.—Varios incendios forestales se han producido en las últimas horas en la provincia, destruyendo repoblaciones de pinos y otras plantas realizadas por el Patrimonio Forestal del Estado en ciertas extensiones de los lugares de Alence, donde sobre todo se han quemado gigantescos robles. También hubo incendios en Cobia de Serpe, Ayuntamiento de Friol, y en el término municipal de Cervantes. Los daños son de mucha consideración, aunque de momento no han podido ser valorados.

Durante toda la noche de ayer y la madrugada de hoy, ha estado ardiendo también un monte, a unos 15 kilómetros de la capital, a la derecha del llamado «Picato» y cuya delimitación por el momento se desconoce. Para aquel lugar salieron fuerzas de la Guardia Civil. Por ahora no existen noticias respecto a la magnitud del incendio, ni de los daños ocasionados, si bien se sospecha sean importantes, por cuanto desde la capital el fuego se divisaba perfectamente en una gran extensión y el resplandor en el cielo se mantuvo hasta que ha sido de día.



Las becas no las concede una «persona» o «personas» concretas, aisladas. Se otorga siempre a través de Jurados o Comisiones o por medio de una prueba o examen.

## 250 PLAZAS PARA SEC. e INT. DE AYUNTAMIENTOS. CON TÍTULO

Convocadas SETENTA PLAZAS DE INTERVENTORES. Título, Licenciado en Derecho, en Económicas o profesor Mercantil. SOLO VARONES. Instancias hasta el 30 de septiembre. Ordenada convocatoria CIENTO OCHENTA PLAZAS DE SECRETARIOS DE 2.ª. Título, Bachiller Superior o Maestro. Instancias en octubre. Pida detalles (acompañen dos pesetas franqueo) a «JURISPERICIA», Academia-Editorial, Jardines, 3. MADRID. (14).

Moviliza los recursos naturales de los suelos

El superfosfato de cal

Hace asimilables las reservas potásicas

No acidifica las tierras

ABONAD CON

## SUPERFOSFATO DE CAL

Su ácido fosfórico en forma soluble tiene un coeficiente de utilización máximo en todos los terrenos





# Franco visitó en las islas Cíes el hito conmemorativo que le ofrece Pontevedra

## Los príncipes D. Juan Carlos y Sofía, aclamados en ATENAS

El Caudillo recorrió a pie las islas y después embarcó en el «Azor»

### En él ofreció un almuerzo a las autoridades de aquella provincia

Vigo, 14.—Alrededor de las seis de la tarde llegó a las islas Cíes el yate «Azor», a bordo del cual viajaba Su Excelencia el Jefe del Estado, escoltado por la fragata «Hernán Cortés» y por el destructor «Antequera».

A la llegada del Jefe del Estado, los numerosos pesqueros anclados en los alrededores de las islas hicieron sonar sus sirenas, mientras las tripulaciones aclamaban sin cesar al Generalísimo.

### Delegación española en la Conferencia Interparlamentaria de Bruselas

Madrid, 14.—Para asistir a la cincuenta Conferencia interparlamentaria, que se reúne en Bruselas del 14 al 20 de septiembre, ha salido una delegación, integrada por los procuradores en Cortes señores Fraga Iribarne, marqués de Valdeiglesias, Pilar Primo de Rivera, Manuel de Arangui, Gutiérrez Cano, Pro Alonso, Amado del Campo y Lafont Oliveras.

### Aumenta la radiactividad en las zonas del oeste de Estados Unidos

San Francisco, 14.—Se ha registrado un considerable aumento de radiactividad en las zonas occidentales de los Estados Unidos, pero un portavoz del Departamento de Salud Pública dijo que no puede considerarse todavía como peligroso.—Efe.

### La esposa de Goulart y sus hijos emprenden el regreso a Brasil

Lloret de Mar (Gerona), 14.—A las seis de la tarde, y acompañada de sus dos hijos, y de su hermano y de una dama de compañía, ha emprendido viaje a Barcelona por carretera, la esposa del presidente del Brasil, doña María Teresa Fojtelle de Goulart.

Barcelona, 14.—La señora de Goulart, presidente del Brasil, salió esta noche a las diez y media en avión con rumbo a su patria. Antes de la partida manifestó su satisfacción por las atenciones de que ha sido objeto y expresó que sus vacaciones en la Costa Brava le habían puesto de relieve la perfecta organización del turismo en España. Manifestó sus deseos de volver a España en cuanto sus atenciones como primera dama del Brasil se lo permitan. La acompañan en el viaje sus hijos, un hermano y el agregado comercial adjunto de la Embajada del Brasil en Lisboa D. Enato Bandeira.

### Prestamos a funcionarios para adquisición de viviendas

Madrid, 14.—Los fondos integrantes de la reserva de superinsuficiencia del Consorcio de Compensación de Seguros, dentro de los límites que se señalan en el decreto del Ministerio de Hacienda, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», podrán ser invertidos en la concesión de préstamos a los funcionarios públicos que se mencionan, con la finalidad de destinarlos a la adquisición de sus viviendas.

Se entenderán como beneficiarios, a los efectos de esta disposición, los funcionarios del Cuerpo técnico de Inspección de Seguros y Ahorros y los del Cuerpo administrativo de Seguros y Ahorro, a extinguir, en sus dos escalas, técnica y auxiliar.

La cuantía de cada préstamo tendrá como límite máximo el 80 por 100 del valor de la vivienda a cuya adquisición se refiera la solicitud.

### La recepción del 1 de octubre se celebrará este año solamente en Burgos

Madrid, 14.—Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» la siguiente orden de la Presidencia del Gobierno, en la que se dispone que la recepción del 1 de octubre se celebre el presente año solamente en la ciudad de Burgos:

«Por orden del 18 de agosto de 1961 se declaró a la ciudad de Burgos sede de la conmemoración del XXV aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado del Generalísimo don Francisco Franco Bahamonde, y teniendo los actos a celebrar el próximo día 1 de octubre en Burgos un ámbito de alcance nacional, acudirán a dicha ciudad las autoridades y representaciones nacionales más cualificadas.

En su consecuencia, Esta Presidencia del Gobierno ha tendido a bien disponer:

La recepción que cada año se viene celebrando el 1 de octubre en Madrid y capitales de provincia, en conmemoración de la exaltación del Caudillo.

### Los ministros occidentales de Asuntos Exteriores se reúnen en Washington para tratar de Alemania

### Moscú autoriza a Gromyko para discutir el problema con Rusk

Washington, 14.—Los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Alemania occidental han dado comienzo a los anunciados tres días de conversaciones sobre la política a seguir frente a la presión soviética en Berlín y a su amenaza de firmar un tratado de paz por separado con la Alemania oriental.

El intercambio de puntos de vista, que también incluye un estudio de las posibilidades relativas a negociaciones Este-Oeste para llegar a un acuerdo pacífico, ha dado comienzo con una reunión, durante el desayuno, entre el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, y Heinrich von Brentano, ministro alemán de Asuntos Exteriores.

Más tarde, hoy mismo, Dean Rusk se ha reunido en sesión oficial con sus colegas franceses y lord Home. Esta reunión, solamente tripartita, tiene por objeto permitir a Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos—las potencias ocupantes en Berlín Oeste—tratar de los acontecimientos que se vienen sucediendo en la antigua capital alemana y de las amenazas soviéticas contra los corredores aéreos aliados que comunican con Occidente.

Von Brentano se unirá a los ministros de las tres grandes potencias aliadas en las reuniones de mañana viernes y del sábado.

GROMYKO, DISPUESTO A CONFERENCIAR CON DEAN RUSK

Estocolmo, 14.—El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, está dispuesto a celebrar un intercambio de opiniones con el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, sobre la cuestión de Alemania y otros problemas, según ha anunciado en Moscú.

### Don Mariano Fernández de Córdoba Castriello

Que falleció el día 16 de septiembre de 1958

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad R. I. P.

Las misas que se celebren en dicho día, en Segovia, en los Padres Carmelitas, a las siete, siete y media, ocho y ocho y media. En los Padres Franciscanos, a las diez. En la parroquia de San Millán, a las ocho, nueve y once y media y el culto de la tarde, a las seis, así como el novenario que comenzará el día 17, a las ocho. En Madrid, en San Manuel y San Benito, a las nueve, nueve y media, diez y once. En Santander, en las Escuelas, a las ocho y media y nueve y media, así como el culto al Santísimo de dicho día. En Zarauz, en la parroquia, a las diez, y en los Padres Antonianos, a las ocho de la tarde, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA. Agradecerá la asistencia a tan piadosos actos y una oración por su alma.

Llegaron procedentes de Ginebra, acompañados de los reyes de Grecia y los condes de Barcelona

### Banderas españolas y griegas ondeaban a lo largo del itinerario que siguió la comitiva

Atenas, 14.—Una gran multitud ha aclamado y vitoreado a la princesa Sofía de Grecia y a su prometido, el príncipe Juan Carlos de Borbón, cuando ambos han llegado a esta capital, procedentes de Ginebra, acompañados por sus padres, los reyes Pablo y Federica, y los condes de Barcelona.

Una salva de 21 disparos de cañón anunció la salida del aeropuerto de la comitiva real, después de que sus miembros habían sido saludados por el jefe de Gobierno griego, Constantine Karamanlis, miembros de su Gobierno y otros altos funcionarios de este país.

Banderas españolas y griegas ondeaban a lo largo de la ruta, de 16 kilómetros de longitud, que siguió el don Francisco Franco Bahamonde, se celebrará en esta ocasión el XXV aniversario solamente en la ciudad de Burgos.—Cifra.

La comitiva hasta el palacio real. La princesa Sofía y el príncipe Juan Carlos saludaban cariñosamente a la multitud que se agolpaba a ambos lados de la calzada. Un escuadrón de la Guardia Real escoltó a los coches desde su entrada en la ciudad hasta llegar a Palacio.

Atenas ha sido iluminada especialmente esta noche, y todos los buques surtos en su puerto del Pireo se encuentran engalanados.

Los periódicos griegos de todos los matices han acogido el anuncio del compromiso matrimonial con comentarios cordiales y entusiastas.

### Lotería Nacional

Madrid, 15.—Números y poblaciones que han resultado premiados en el sorteo de la Lotería celebrado hoy en la capital de España:

- CON 1.000.000 DE PESETAS
- 4.355.-Rute, Rota, Valencia, Sabadell, San Sebastián, Almería.
- CON 500.000 PESETAS
- 4.224.-Madrid, Oviedo, Santiago, Santa Cruz, Sevilla.
- CON 250.000 PESETAS
- 4.799.-Alicante, Barcelona, León, Bilbao, Santa Cruz, Sevilla.
- CON 15.000 PESETAS
- 11.921.-Santander, Ceuta, Valencia, Madrid, El Escorial, Medina Pomar.
- 13.090.-Jerez.
- 24.831.-La Bisbal, Bilbao, Huelva, Madrid, Valladolid.
- 27.758.-Las Palmas, Bilbao, Lérida, Madrid, Sevilla.
- 28.146.-Madrid, Valladolid, Huesca, Gerona.
- 28.288.-Barcelona.
- 28.466.-San Javier, Barcelona, San Sebastián, Alcalá la Real, Salamanca, Sevilla.
- 29.286.-Mieres, Madrid, Gijón, Córdoba, Andújar, Sevilla.
- 37.179.-Madrid.
- 41.242.-Madrid, Almoradí, Murcia, Málaga, Palma de Mallorca, Sevilla.
- 47.691.-Sevilla.
- 48.779.-Burgos.—Cifra.

### La U. R. S. S. llama a filas a todos los nacidos en 1942

Estocolmo, 15.—Rodion Malinovsky, ministro de Defensa de la Unión Soviética, ha ordenado el llamamiento al servicio militar activo de todos los ciudadanos nacidos en 1942.

Igualmente la orden cancela temporalmente el pase a la reserva de todos los «soldados, marineros, sargentos y sargentos mayores que han completado su servicio militar activo».—Efe.

### Puros con tabaco cubano van a elaborarse en Canarias

Barcelona, 14. Dice esta noche el periódico «La Prensa» que va a haber puros con tabaco cubano, pero elaborado en Canarias. Puntualiza el diario vespertino que dos importantes factorías tabaqueras cubanas de sólido prestigio dedicadas a la fabricación de puros se instalan en Santa Cruz de Tenerife para explotar aquella industria, dedicada especialmente a la producción de puros. El tabaco se recibirá en rama, procedente de Cuba, efectuándose las demás labores en las Canarias. Agrega el periódico que los fumadores están de suerte porque es muy probable que los puros bajen de precio con la inmediata puesta en marcha de las dos factorías tabaqueras.

### Sigue habiendo superávit en la balanza de pagos

En los ocho meses del año asciende a unos 250 millones de dólares

Madrid, 15.—Pese al cambio de signo de nuestra balanza comercial, la balanza de pagos continúa registrando superávit, según se aprecia en el balance del Banco de España, que fija el saldo del Instituto Español de Moneda Extranjera a favor del Banco, en 31 de agosto pasado, en 46.591,7 millones de pesetas, mientras que el julio fue de 44.019,3 millones. La diferencia de un mes a otro es de 2.572 millones de pesetas, con un contravalor en dólares de 42,8 millones, representados en la nueva acumulación de divisas. El superávit total en los ocho meses del presente año representa un valor aproximado de 250 millones de dólares.

### Podrán ver toros y fútbol a la vez en Ejea de los Caballeros

Ejea de los Caballeros, 14.—La nueva plaza de toros, que parcialmente ya está terminada, hasta el punto de que se han celebrado festivales en ella hace unos días, quedará terminada en abril de 1962, coincidiendo con las fiestas locales. Su cabida será de siete mil espectadores.

Las gradas son de tal amplitud que el espectador puede colocarse cómodamente sin que le moleste para nada el colocado a su lado, o delante. Se da la circunstancia de que la plaza está situada junto al campo de fútbol, de manera que desde los tendidos se domina a la perfección, como si fuera prolongación de sus localidades, el magnífico estadio municipal.

### RUSIA ha lanzado un proyectil-cohete que alcanzó 12.000 kilómetros de distancia

Y ha realizado la décima prueba atómica de estos días

Estocolmo, 14.—La U. R. S. S. ha lanzado un nuevo y poderoso proyectil-cohete portador de varias fases sobre el Océano Pacífico, según ha comunicado la agencia de información soviética Tass.

El proyectil-cohete ha cubierto una elipse de más de 12.000 kilómetros, y constituye el primero de una nueva serie de proyectiles teledirigidos sobre el Océano, conforme añade la noticia de la Tass.—Efe.

### DECIMA PRUEBA NUCLEAR EN LA ATMOSFERA

Washington 14.—La Unión Soviética ha hecho estallar una nueva bomba nuclear en la atmósfera, según anuncia la Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos. Se trata de la décima prueba desde que fue anunciada su reanudación por la Unión Soviética.

La Comisión de Energía Atómica anuncia que la nueva bomba nuclear tenía una potencia de «varios megatones»; es decir, equivalente a varios millones de toneladas de trinitrotolueno. La explosión se produjo en la atmósfera, en la región de Novaya Zemlya, en Artico, y viene a aumentar los índices de radiactividad que están siendo difundidos por los vientos de gran altura.